

- Tutti i prodotti Cristina rubinetterie sono coperti da una Garanzia Convenzionale (Commerciale) secondo i termini e le modalità indicati nel sito www.cristinarubinetterie.com. L'azienda si riserva il diritto di apportare le modifiche che riterrà opportune, utili a migliorare la funzionalità e l'estetica dei propri prodotti senza preavviso.

- *All Cristina Rubinetterie products are covered with a commercial conventional guarantee according to the terms indicated on the web site www.cristinarubinetterie.com.*

- *The firm reserves the right to make any appropriate modifications to improve functionality and design of its products without notice.*

- Tous les produits Cristina Rubinetterie sont couverts par une Garantie Conventiomelle (Commerciale) selon les termes et les modalités indiquées sur le site www.cristinarubinetterie.com. L'entreprise se réserve le droit d'apporter les modifications qui seront retenues appropriées et utiles pour améliorer la fonctionnalité et l'esthétique de ses produits sans aucun préavis.

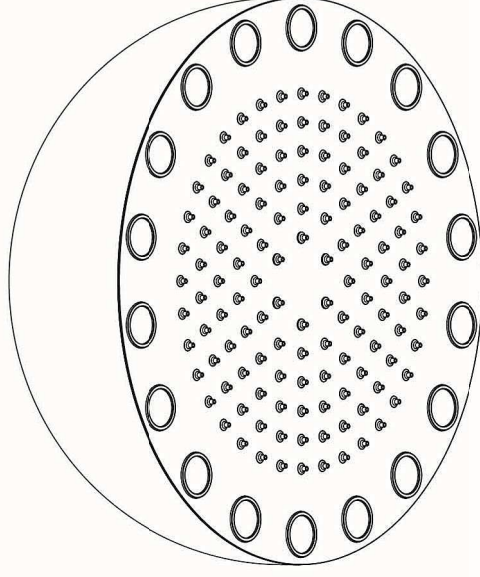
- *Alle Cristina Rubinetterie Produkte sind mit konventioneller Garantie (Handelsgarantie) gemäß den auf der Website www.cristinarubinetterie.com angegebenen Bedingungen und Modalitäten gedeckt. Unsere Firma behält sich das Recht vor, die angemessenen Änderungen, die die Funktion und die Ästhetik ihrer eigenen Produkte verbessern können, ohne Vorankündigung vorzunehmen.*

- Todos los productos Cristina rubinetterie están cubiertos por una Garantía Convenzional (Comercial) según los términos y la modalidad indicados en la página web www.cristinarubinetterie.com. La Compañía se reserva el derecho a realizar modificaciones que estime convenientes, para mejorar la funcionalidad y la estética de sus productos sin previo aviso.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTALLATION INSTRUCTIONS
NOTICE DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

CRISTINA



DYNAMO SHOWER
PD029 - PD369

"Luogo n.169/2009 del 25 settembre 2009 - Per quanto previsto dalla legge si dichiara che alcuni componenti di questo prodotto sono di importazione extra UE.
"Lieu n.169/2009 du 25 septembre 2009 - Pour ce qui est prévu par la loi, nous déclarons que certains composants de ce produit sont importés de l'étranger.
"Ort n.169/2009 vom 25. September 2009 - Für die durch das Gesetz vorgeschriebene Erklärung wird hiermit bestätigt, dass einige Komponenten dieses Produkts aus dem Ausland importiert wurden.
"Lugar n.169/2009 del 25 de septiembre 2009 - Por lo que se prevé en la ley se declara que algunos componentes de este producto son de importación extra UE."

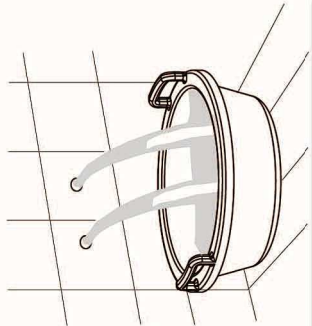
Via Fava, 56 - 28024 Gozzano - NO - ITALY
Phone (+39) 0322 9545 - Fax (+39) 0322 956556
P.IVA 00309260032
www.cristinarubinetterie.com

CRISTINA

scala 1:4

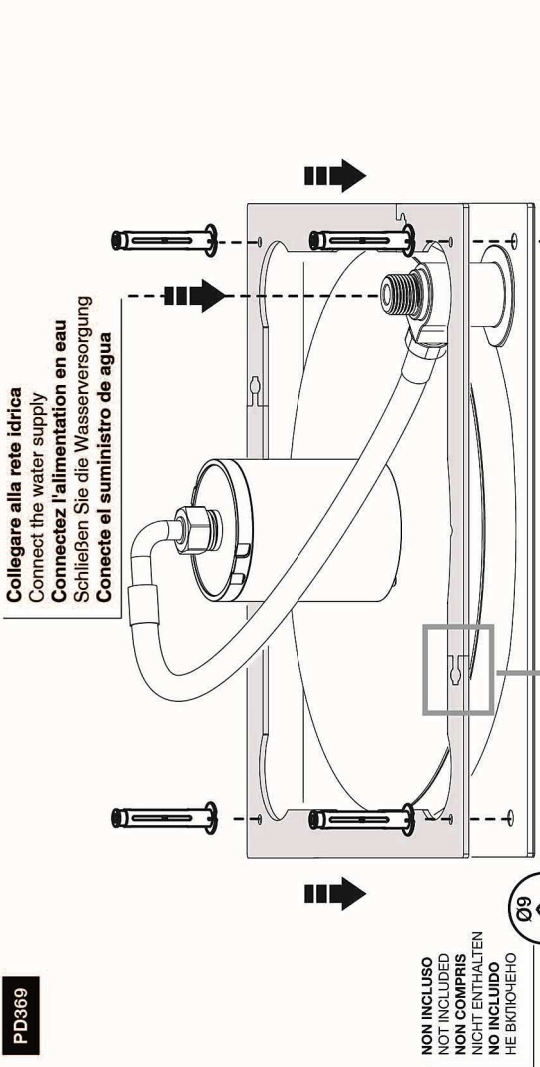


ATT15523A00 03/2014

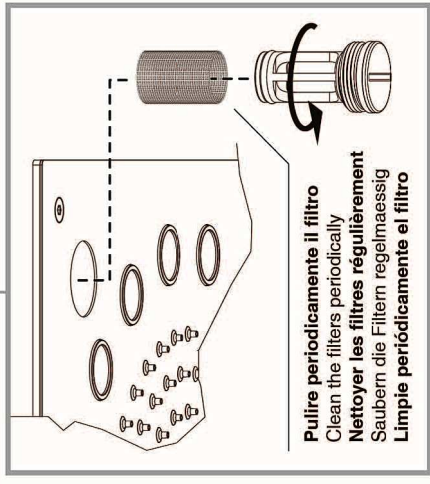


- I** - L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato!
- Spurgare le tubazioni prima di collegare il rubinetto all'impianto.**
- UK** - Installation performed by qualified personnel!
- Before connecting to mains, bleed the pipes to avoid damage.**
- F** - L'installation effectuée par un personnel qualifié!
- Avant de brancher le robinet au réseau hydraulique, purger la tuyauterie.**
- D** - Installation von qualifiziertem Personal!
- Entleeren Sie die Leitungen bevor Sie die Armaturen an die Wasserversorgung anschliessen.**
- E** - Instalación realizada por personal calificado!
- Antes de conectar el grifo a la red hidráulica purgar las tuberías.**

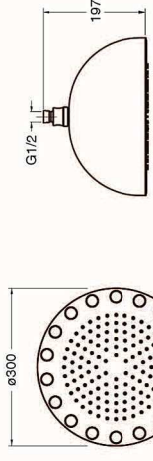
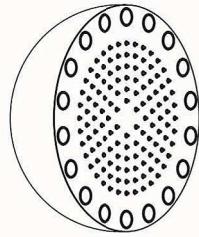
PD369



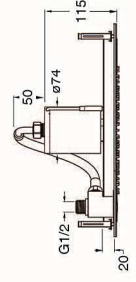
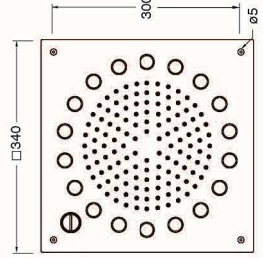
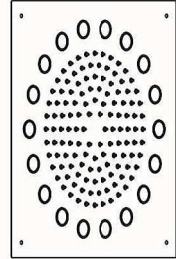
Filtro con guarnizione
Filter with gasket
Filterer avec joint
Filter mit Dichtung
Filtro con junta



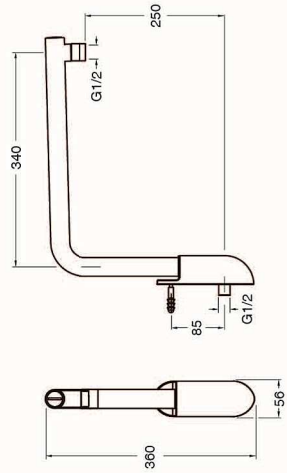
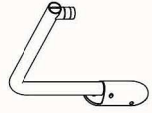
PD029



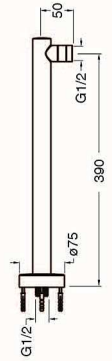
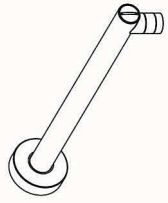
PD369



PD427



PD917



NON INCLUSO
NOT INCLUDED
NON COMPRESI
NICHT ENTHALTEN
NO INCLUIDO
НЕ ВКЛЮЧЕНО



I - L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato!
 - Spurgare le tubazioni prima di collegare il rubinetto all'impianto.

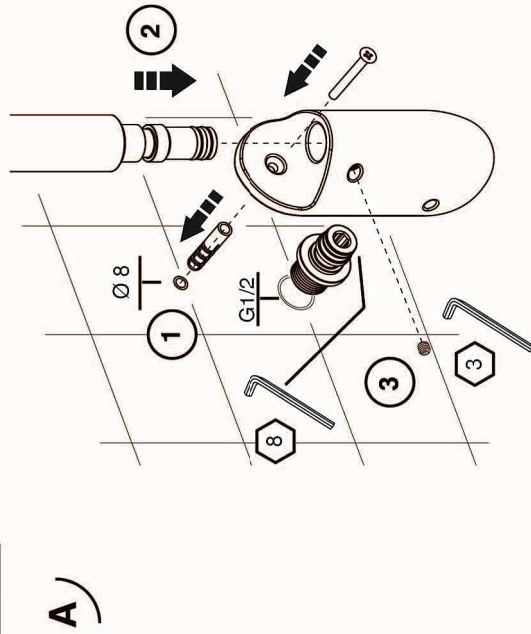
UK - Installation performed by qualified personnel!
 - Before connecting to mains, bleed the pipes to avoid damage.

F - L'installation effectuée par un personnel qualifié!
 - Avant de brancher le robinet au réseau hydraulique, purger la tuyauterie.

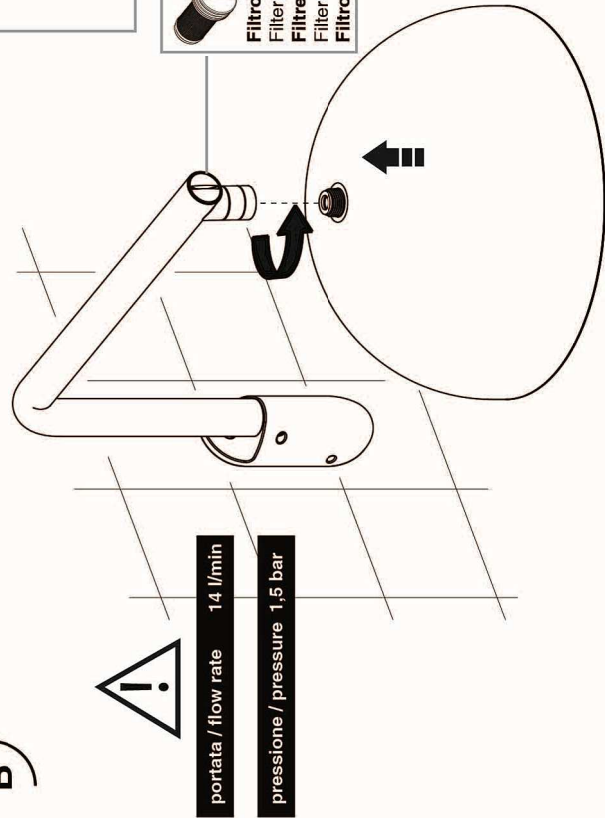
D - Installation von qualifiziertem Personal!
 - Entleeren Sie die Leitungen bevor Sie die Armaturen an die Wasserversorgung anschliessen.

E - Instalación realizada por personal calificado!
 - Antes de conectar el grifo a la red hidráulica purgar las tuberías.

PD427 - PD029



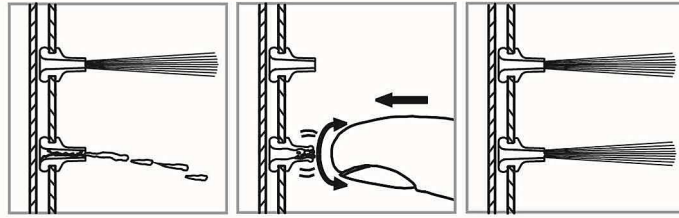
B



portata / flow rate 14 l/min

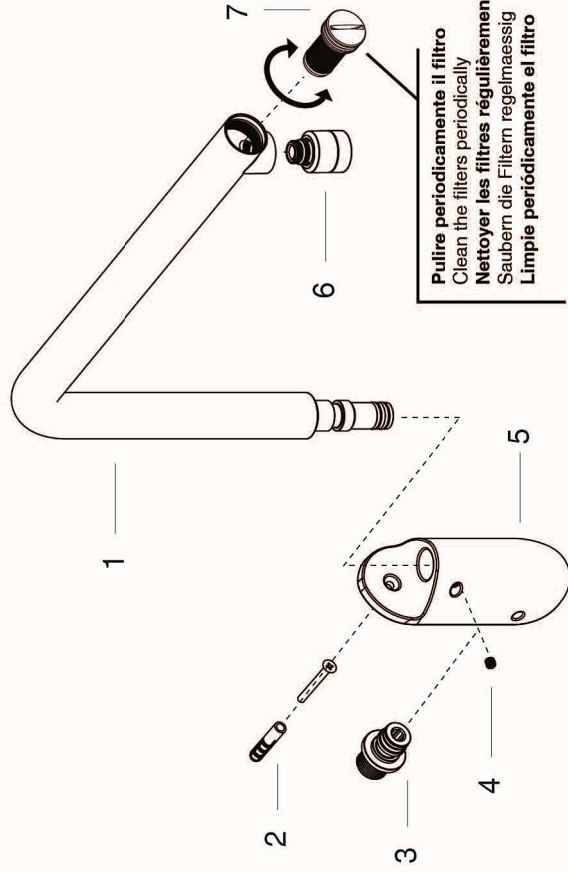
pressione / pressure 1,5 bar

Filtro con guarnizione
 Filter with gasket
Filterer avec joint
 Filter mit Dichtung



Montaggio e Pezzi di Ricambio - Installation And Spare Parts - Montage et pièces détachées
 Montage und Ersatzteile - Montage y piezas de recambio

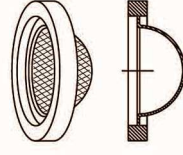
PD427



PD029

(*)

Filtro / Filters / Filtrés / Filtern / Filtro



Pulire periodicamente il filtro
 Clean the filters periodically
Nettoyer les filtres régulièrement
 Säubern die Filtern regelmäßig
Limpie periódicamente el filtro

1

2 (*)

7

6

5

2

3

4

Pressione d'esercizio consigliata / <i>Recommended operational pressure</i> / Pression d'exercice recommandée Empfohlener Betriebsdruck / <i>Presión de trabajo recomendada</i> :	1,5-3 bar
Pressione Massima di prova / <i>Maximum test pressure</i> / Pression maximum de preuve Prüf-Höchstdruck / <i>Presión máxima de prueba</i> :	16 bar
Temperatura consigliata / <i>Recommended temperature</i> / Température conseillée / <i>Empfohlene Temperatur</i> Temperatura recomendada :	35 - 45 °C

Installazione di filtri per l'acqua a monte dell'impianto e installazione al prodotto di tutti i filtri che lo accompagnano.

We suggest to install water filters at the beginning of the installation

Établir des filtres pour l'eau en amont de l'installation et installer au produit de tous les filtres qui l'accompagnent.

Installation von Filtern an der Wasserversorgungsanlage und Installation von allen dazu gelieferten Filtern am Produkt.

Se aconseja utilizar filtros para el agua en la entrada de la red

Nota bene:

- qualora non siano presenti le condizioni sopraindicate ai punti 1,3,4 e 5 il prodotto potrebbe non funzionare o funzionare in modo non ottimale.
- qualora al momento dell'installazione, prima della posa sul sanitario, vengano riscontrate anomalie dovute alla finitura superficiale, potrà essere richiesta la sostituzione completa del rubinetto.

Warning :

- *if the above mentioned conditions (see points 1,3,4 and 5) are not observed, the product may not correctly work or not work at all.*
- *if during installation, before setting the product on the sanitary fittings, faults due to the special finishing are evident you may require the replacement of the tap.*

Nota bene:

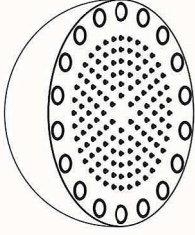
- Si les conditions susvisés aux points 1,3,4 et 5, ne sont pas présentes, le produit pourrait ne fonctionner pas ou fonctionner pas en façon optimale.
- Si pendant l'installation, avant la pose sur le sanitaire, on va rencontrer des anomalies dues à la finition superficielle, on peut demander le remplacement complet du robinet.

Bemerkung:

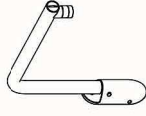
- Bei der Nicht-Beachtung der am Punkt 1,3,4 und 5 erwähnten Konditionen könnte das Produkt nicht oder nicht gut funktionieren.*
- Wenn Abweichungen bei der oberflächlichen Ausführung noch vor dem Einbau der Sanitätsanlage festgestellt werden, kann der Austausch der kompletten Armatur angefordert werden.*

Nota bien:

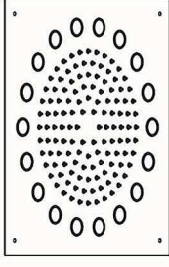
- Si no se presentan las condiciones indicadas encima en los puntos 1,3,4 y 5 el producto podría no funcionar o funcionar de manera no óptima.
- Si al momento de la instalación, antes de colocarse en el sanitario, se observan anomalías del acabado superficial, puede solicitarse la sustitución completa del grifo.



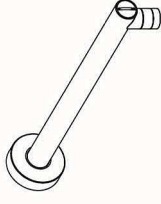
PD029



PD427



PD369



PD917

Attenzione - Warning - Attention - Achtung - Atención

Il prodotto PD029 e PD369 per funzionare correttamente, hanno bisogno di almeno 14 l/min e 1,5 bar di pressione in ingresso alla turbina.

To permit to the products PD029 and PD369 to operate correctly needs to have at least 14/liter-min and 1,5 bar inlet pressure to the turbine

Pour travailler bien les produits PD029 et PD369 ont besoin d'avoir au moins 14 Litres-Min et 1,5 bar de pression d'entrée de la turbine.

Die Produkten PD029 und PD369 um richtig arbeiten benötigen mindest 14 Liter pro Minute und 1,5 Bar von Eingangsdruck zu der Turbine.

El producto PD029 y PD369 para funcionar adecuadamente, necesitan al menos 14 l / min y 1,5 bar de presión de entrada a la turbina



Pulizia - Cleaning - Nettoyage - Pflegeanleitung - Limpieza

Per una corretta pulizia dell'articolo, lavare esclusivamente con acqua e sapone neutro, risciacquare ed asciugare con un panno morbido. Evitare assolutamente l'impiego di alcool, solventi, detersivi contenenti sostanze corrosive o acide (acido cloridrico, formico, acetico, fosforico), spugne abrasive e tamponi con fili metallici.

For a correct cleaning of the article use only water and neutral soap, rinse and dry with a soft cloth. Don't use alcohol, solvents, detergents containing corrosive or acid substances (hydrochloric, formic, acetic and phosphoric acid), abrasive sponges and plugs with metallic thread.

Pour nettoyer correctement le article, utilisez simplement de l'eau et du savon neutre, rincez-le et essuyez-le avec un chiffon doux. A éviter absolument tout emploi d'alcool, de solvants, de détergents contenant des substances corrosives ou acides (acide chlorhydrique, formique, acétique et phosphorique), des éponges abrasives et des tampons métalliques.

Reinigen Sie die Artikel nur mit Wasser und seifigen Waschlappen, mit einem weichen Tuch reinigen und abtrocknen. Keine alkoholhaltigen Lösungsmittel, scheuernden oder ätzenden Mittel (Salzsäure, Chlorwasserstoffsäure, Essigsäure, Phosphorsäure), Waschlappen mit synthetischen oder metallischen Fasern benutzen.

Para una correcta limpieza del artículo, utilizar exclusivamente agua y jabón neutro, enjuagar y secar con un paño suave. Evitar absolutamente el uso de alcohol, disolventes y detergentes que contengan sustancias corrosivas o ácidas (ácido clorhídrico, fórmico, acético y fosfórico), espumas abrasivas o tampones con hilos metálicos, en caso contrario, se pueden dañar irreversiblemente las superficies tratadas.